

V

(Hirdetmények)

IGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

BIZOTTSÁG

UK-Lochgilhead: Menetrend szerinti légitársasági szolgáltatások működtetése

Az Egyesült Királyság által a 2408/92/EGK tanácsi rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontja értelmében kiírt ajánlattételi felhívás az Oban és a Coll-sziget, Oban és a Colonsay-sziget, Oban és a Tiree-sziget és a Coll- és a Tiree-sziget közötti menetrend szerinti légitársasági szolgáltatások működtetésére

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/C 48/04)

1. **Bevezetés:** A közösségi légitársaságok Közösségen belüli légi útvonalakhoz jutásáról szóló, 1992. július 23-i 2408/92/EGK rendelet 4. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében az Egyesült Királyság közszolgáltatási kötelezettséget rótt az Oban és a Coll-, a Colonsay és a Tiree-sziget közötti menetrend szerinti légitársaságokra. Ezen közszolgáltatási kötelezettség teljesítésének feltételeit az *Európai Unió Hivatalos Lapja* C 47-es sorozatának 2007. március 1-jei számában hirdették ki.

Az Egyesült Királyság úgy határozott, hogy a fent említett rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontjában meghatározott eljárás keretében a járatokhoz való hozzáférést egyetlen fuvarozóra korlátozza, és ajánlattételi felhívást követően e járatok működtetésének jogát 2007. augusztus 1-jétől átadja, amennyiben 2007. július 1-jén nincs olyan légitársaság, amely az előírt közszolgáltatási kötelezettségnek megfelelően és pénzügyi ellentételezés igénylése nélkül elkezdett menetrend szerinti légi járatokat üzemeltetni Oban és a Coll-, a Colonsay- és a Tiree-sziget között, vagy amely erre készen áll.

A szerződést Argyll és Bute Tanácsa (a továbbiakban: az odaítélő hatóság) ítéli oda.

2. **Az ajánlattételi felhívás tárgya:** Menetrend szerinti légitársasági szolgáltatások üzemeltetése 2007. augusztus 1-jétől az előírt közszolgáltatási kötelezettségnek megfelelően Oban és a Coll-, a Colonsay- és a Tiree-sziget között. Ezen közszolgáltatási kötelezettséget az *Európai Unió Hivatalos Lapja* C 47-es sorozatának 2007. március 1-jei számában hirdették ki.

3. **Részvétel:** Minden olyan közösségi légitársaság részt vehet, amely rendelkezik a légitársaságok engedélyezéséről szóló, 1992. július 23-i 2407/92/EGK tanácsi rendelet szerinti, valamely tagállam által kiállított érvényes üzemel-

tési engedéllyel. A járatok üzemeltetése az Egyesült Királyság Polgári Légitársasági Hatósága (CAA) szabályozási rendszerének hatálya alatt történik.

4. **Az ajánlattételi eljárás:** E pályázati felhívásra a 2408/92/EGK rendelet 4. cikke (1) bekezdése d), e), f), g), h) és i) pontjainak rendelkezései vonatkoznak.

5. **Az ajánlattételi felhívás dokumentációja/képesítések stb.:** Az odaítélő hatóságnál az alábbi címen lehet térítésmentesen hozzájutni a teljes ajánlattételi dokumentációhoz, beleértve az ajánlattételi formanyomtatványt, a szolgáltatás leírását, a szerződési feltételeket és azok mellékleteit, továbbá az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* megjelent 2007. március 1-jei C 47. közleménnyel kihirdetett közszolgáltatási kötelezettség leírását:

Argyll and Bute Council, Council Offices, Kilmory, Lochgilhead, Argyll PA31 8RT, Scotland, United Kingdom. Tel.: (44) 1546 604652. Fax: (44) 1546 606618 (Contact: Mike Moffat, Operational Services, Manse Brae, Lochgilhead PA31 8RD, Argyll, United Kingdom).

A légitársaságoknak az ajánlattételi dokumentáció részeként igazolást kell benyújtaniuk pénzügyi helyzetükről (be kell mutatni az éves üzleti beszámolót, az elmúlt 3 év ellenőrzött számláit, beleértve az elmúlt 3 év forgalmát és az adózás előtti nyereséget), a korábbi tapasztalataikról és a leírt szolgáltatások biztosításához szükséges műszaki felkészültségükről. A légitársaságoknak emellett az odaítélő hatóság egészségügyi és biztonsági igazgatója előtt igazolniuk kell megfelelőségüket egészségügyi és biztonsági téren. Az odaítélő hatóság fenntartja a jogot arra, hogy a pályázók pénzügyi és műszaki forrásairól és képességeiről további tájékoztatást kérjen, beleértve a működési engedélyt és a megfelelő pénzügyi alkalmasság igazolását.

Az Oban és a Coll-, a Colonsay- és a Tiree-sziget légiközlekedési útvonalak üzemeltetési joga egyetlen szerződésbe foglalva is átadható.

Az ajánlatokat font sterlingben kifejezve, a csatolt igazoló okmányokat pedig angol nyelven kell benyújtani. A szerződés a skót jogszabályok hatálya és a skót bíróságok kizárólagos joghatósága alá tartozik.

6. **Pénzügyi ellentételezés:** A benyújtott ajánlatokban meg kell jelölni a járat működtetéséért a menetrend szerinti kezdőnaptól számított nyolc hónapra, valamint a következő két pénzügyi évre – azaz 2008–2009-re és 2009–2010-re – ellentételezésül igényelt összeget. A támogatást az előírt feltételekkel összhangban számítják ki. A végezetül nyújtott maximális összeg csak a működtetési feltételekben beáll, előre nem látható változás esetén vizsgálható felül.

A szerződést Argyll és Bute Tanácsa ítéli oda. A szerződés alapján teljesített kifizetések font sterlingben történnek.

7. **A szerződés érvényessége, módosítása és lejárta:** A harminckét hónapos szolgáltatási szerződés 2007. augusztus 1-jén kezdődik és 2010. március 31-én jár le. A szerződés bármilyen módosítása vagy felmondása csak a szerződési feltételeknek megfelelően történhet. A szolgáltatásnyújtás megváltoztatása csak az ajánlatkérő hatóság beleegyezésével lehetséges.

8. **A szerződés teljesítésének hiányában kiszabott bírságok:** Abban az esetben, ha a légi fuvarozó bármilyen alább felsorolt oknál fogva töröl egy járatot, az odaítélő hatóság minden el nem indított járatra részarányosan csökkentheti az ellentételezést. Az ellentételezés csökkentésére nem kerül sor, ha a járat törlése nem a légi fuvarozó intézkedéseinek következményeként vagy mulasztása miatt, hanem a következő okok miatt történik:

- időjárási viszonyok,
- a repülőtér bezárása,
- biztonsági okok,
- sztrájk,
- repülésbiztonság.

A szerződés feltételeivel összhangban a légi fuvarozó a működtetés ilyen okokból bekövetkezett zavarára is magyarázattal tartozik.

9. **Az ajánlatok benyújtásának határideje:** E felhívás kihirdetésétől számított 1 hónap.
10. **Az ajánlatok benyújtása:** Az ajánlatot zárt borítékban, a borítékba zárt ajánlati dokumentációval együtt a következő címre kell küldeni:

Director of Corporate Services Argyll and Bute Council,
Council Offices, Kilmory, Lochgilphead, Argyll, PA31 8RT,
Scotland, United Kingdom.

Az ajánlatok felbontására jogosult személyeket az odaítélő hatóság jelöli ki.

11. **Az ajánlattételi felhívás érvényessége:** Ezen ajánlattételi felhívás a 2408/92/EGK rendelet 4. cikke (1) bekezdésének d) pontja értelmében csak akkor érvényes, ha 2007. július 1-je előtt – a kiszabott közszolgáltatási kötelezettségekkel összhangban – egyetlen közösségi fuvarozó sem nyújt be ajánlatot a szóban forgó járatok 2007. augusztus 1-jétől kezdődő működtetésére anélkül, hogy azért bárminemű támogatást igényelne. Az odaítélő hatóság fenntartja magának a jogot, hogy valamennyi ajánlat elfogadását megfelelő indokkal visszautasítsa, amennyiben egyik sem tekinthető elfogadhatónak.